

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. prosince 2006

**o finančním příspěvku Společenství pro rok 2006 a 2007 k úhradě výdajů vynaložených Portugalskem za účelem boje proti hádátku *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.***

(oznámeno pod číslem K(2006) 6433)

(Pouze portugalské znění je závazné)

(2006/923/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 23 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2000/29/ES mohou členské státy získat finanční příspěvek Společenství k úhradě výdajů přímo souvisejících s nezbytnými opatřeními, jež byla nebo mají být v rámci boje proti škodlivým organismům zavlečeným z třetích zemí nebo jiných zón Společenství přijata za účelem jejich eradikace, nebo zastavení, pokud není eradikace možná.
- (2) Portugalsko již na základě rozhodnutí Komise 2001/811/ES<sup>(2)</sup>, 2002/889/ES<sup>(3)</sup>, 2003/787/ES<sup>(4)</sup> a 2004/772/ES<sup>(5)</sup> získalo finanční příspěvek Společenství na opatření zaměřená na ochranu proti hádátku *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* v letech 1999–2003, tedy na maximální možnou dobu. Od roku 2003 provádělo Portugalsko „střednědobý eradikační plán“ k ochraně proti šíření hádátka s cílem jeho eradikace.
- (3) Ustanovení čl. 23 odst. 6 směrnice 2000/29/ES však stanoví možnost podniknout další opatření, pokud je to nezbytné pro boj proti hádátku.
- (4) V dubnu 2006 předložilo Portugalsko Stálému rostlinolékařskému výboru (dále jen „výbor“) přehled výsledků

průzkumné a kontrolní kampaně, jež proběhly v období od 1. listopadu 2005 do 1. dubna 2006 ve vymezené oblasti výskytu hádátka v Portugalsku. Výsledky ukázaly, že i přes opatření přijatá v minulých letech se oblast výskytu hádátka výrazně rozšířila.

- (5) Komise a výbor dospěly k závěru, že Portugalsko musí střednědobý eradikační plán přehodnotit a že je zapotřebí přijmout okamžitá opatření včetně intenzivnější průzkumné kampaně a nového vyznačení vymezené oblasti.
- (6) V květnu 2006 předložilo Portugalsko výboru akční plán, který navrhoval opatření pro boj proti dalšímu šíření hádátka<sup>(6)</sup>. Tato opatření zahrnovala úpravu hranic vymezené oblasti, odstranění všech chřadnoucích stromů v dané oblasti, pokračující monitorování a vytvoření bariérové oblasti, která bude prosta všech hostitelských stromů hádátka, tzv. „zóny vykáčených stromů“, která by zastavila šíření hádátka do jiných členských států a zabránila by tak zničujícím ztrátám borovicových lesů a možnému omezení obchodu ze strany třetích zemí. Tento akční plán zvláště uvádí části území, kde bude zóna vykáčených stromů umístěna. Konečná verze akčního plánu byla schválena výborem v červenci 2006.
- (7) V červenci 2006 Portugalsko předložilo program pro další opatření pro boj proti hádátku a odhad rozpočtu tohoto programu s cílem získat finanční příspěvek Společenství. Tento akční plán vymezuje jednotlivé části portugalského území, v nichž je třeba provést opatření a které určují zeměpisnou oblast, jež obdrží finanční příspěvek Společenství.
- (8) Program navržený Portugalskem umožnil Komisi provést přesnou a komplexní analýzu situace, na jejímž základě dospěla k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku Společenství podle čl. 23 odst. 6 směrnice byly splněny. Finanční příspěvek Společenství by

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2006/35/ES (Úř. věst. L 88, 25.3.2006, s. 9).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2001, s. 25.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 16.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 293, 11.11.2003, s. 13.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 341, 17.11.2004, s. 27.

<sup>(6)</sup> Tato opatření jsou uvedena ve vyhlášce Portugalska č. 103/2006 ze dne 6. února 2006 pozměněné vyhláškou č. 815/2006 ze dne 16. srpna 2006.

měl být poskytnut na výdaje v rámci uvedeného programu, který zlepšuje rostlinolékařskou ochranu ostatních zemí Společenství proti dalšímu šíření háďátka z vymezené oblasti. Tento příspěvek by měl být následně poskytnut na všechna opatření přímo související s vytvořením zóny vykáčených stromů jako oblasti, jež je prosta hostitelů přenašeče háďátka.

- (9) Finanční příspěvek Společenství může obecně krýt maximálně 50 % způsobilých výdajů. Ovšem v případě dalších opatření směřujících převážně k ochraně jiných území Společenství, než je území dotčeného členského státu, může být tento příspěvek vyšší. Vzhledem k zásadnímu významu ochrany jehličnanů a dřeva jehličnanů před háďátkem, rychlosti, jakou se nákaza šíří, bezprostřední blízkosti jiného členského státu k napadené oblasti a možnému dopadu na evropské lesnictví a mezinárodní obchod se dřevem je tato podmínka splněna ve vztahu k opatřením souvisejícím s vytvořením zóny vykáčených stromů podle portugalského akčního plánu. Je proto vhodné přidělit finanční příspěvek Společenství ve výši 75 %.
- (10) V souladu s čl. 3 odst. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky<sup>(1)</sup> se rostlinolékařská opatření financují z Evropského zemědělského záručního fondu. Pro účely finanční kontroly těchto opatření se použijí články 9, 36 a 37 nařízení (ES) č. 1290/2005.
- (11) Opatření spojená s vytvořením zóny vykáčených stromů jako oblasti, jež je prosta hostitelů přenašeče háďátka, by měla být v souladu s platnými právními předpisy Společenství v oblasti životního prostředí.
- (12) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

##### Zásada

Schvaluje se přidělení finančního příspěvku Společenství na rok 2006 a 2007 k úhradě výdajů vynaložených Portugalskem k přijetí dalších opatření podle čl. 23 odst. 6 směrnice 2000/29/ES za účelem boje proti háďátku *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* podle přílohy I v rámci akčního plánu navrženého Portugalskem.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 320/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42).

#### Článek 2

##### Výše finančního příspěvku Společenství a způsobilá opatření

Celková maximální výše finančního příspěvku Společenství uvedeného v článku 1 je 8 417 848,95 EUR.

Způsobilé výdaje a maximální výši finančního příspěvku Společenství stanoví příloha I.

#### Článek 3

##### Záloha

Záloha ve výši 2 000 000 EUR se vyplatí do 30 dnů ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

#### Článek 4

##### Vyplacení zbývajících částky finančního příspěvku Společenství

Zbývajících částka finančního příspěvku Společenství uvedeného v příloze I se vyplatí za těchto podmínek:

- a) ze zpráv o technickém pokroku, které předloží Portugalsko Komisi 15. ledna a 15. dubna 2007, a z kontrolních misí provedených Potravinovým a veterinárním úřadem Komise lze dospět k závěru, že opatření uvedená v příloze I Portugalsko provedlo nejpozději do 31. března 2007 vhodným způsobem, jež umožní dosažení cílů uvedených v článku 1, a
- b) Portugalsko předloží Komisi oficiální žádost o platbu nejpozději do 31. srpna 2007 a rovněž připojí finanční zprávu a závěrečnou technickou zprávu v souladu s článkem 5.

#### Článek 5

##### Podpurné doklady

Portugalsko předloží důkazy o provedených opatřeních a vynaložených výdajích ve formě:

- a) závěrečné technické zprávy, jež popisuje provedení všech opatření uvedených v příloze I, a u každého z nich rovněž datum dokončení;
- b) finanční zprávy ve formátu stanoveném v příloze II, jež popisuje výdaje související s různými opatřeními, na něž se požaduje finanční příspěvek Společenství, společně s vhodnou dokumentací, jako jsou např. faktury či daňové doklady.

**Článek 6****Přiměřenost náhrad**

Výdaje vynaložené Portugalskem na opatření stanovená v příloze I nepovedou k nepřiměřeně vysokým náhradám vlastníkům stromů. Náhrada je založena na hodnotě dřeva, kterou by vlastník mohl získat bezprostředně před započítáním opatření v zóně vykáčených stromů.

**Článek 7****Snížení finančního příspěvku Společenství**

1. Pokud se prokáže, že opatření uvedená v příloze I nebyla vhodným způsobem dokončena nejpozději do 31. března 2007, míra finančního příspěvku Společenství vztahujícího se k části způsobilých výdajů dotčených prodlením se sníží na úroveň, kterou uvádí následující tabulka:

Počet dní prodlení od 1. dubna 2007	Míra finančního příspěvku Společenství
1–15	60 %
16–30	50 %
31–60	25 %
61 nebo více	0 %

2. Aniž je dotčeno ustanovení odstavce 1, nedodržení termínu podání žádostí o platbu a předání doprovodných zpráv podle čl. 4 odst. b) nejpozději do 31. srpna 2007 má za následek snížení finančního příspěvku Společenství o 25 % za kalendářní měsíc prodlení.

**Článek 8****Soulad s ostatními politikami Společenství**

Portugalsko zajistí, aby další opatření uvedená v článku 1 byla prováděna v souladu s platnými právními předpisy Společenství v oblasti životního prostředí.

**Článek 9****Určení**

Toto rozhodnutí je určeno Portugalské republice.

V Bruselu dne 13. prosince 2006.

Za Komisi  
Markos KYPRIANOU  
člen Komise

## PŘÍLOHA I

**Finanční příspěvek Společenství pro rok 2006 a 2007 na různá opatření programu na ochranu proti hádátku *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* předloženého Portugalskem**

(EUR)

Místo	Opatření	Způsobilé výdaje	Maximální finanční příspěvek Společenství (při 75 % míře spolufinancování)
Zóna vykáčených stromů <sup>(1)</sup>	Průzkumné činnosti v zóně vykáčených stromů týkající se hádátka	156 000	117 000
	Kácení a odvoz všech hostitelských stromů přenašeče hádátka	4 666 666	3 499 999,5
	Odstranění kůry ze všech hostitelských stromů přenašeče hádátka	300 000	225 000
	Likvidace kůry stromů	700 000	525 000
	Náhrada hodnoty dřeva <sup>(2)</sup>	4 666 666	3 499 999,5
	Přepracování informačního systému pro zónu vykáčených stromů	200 000	150 000
Mezisoučet		10 689 332	8 016 999
Mezisoučet	Koordinační činnosti <sup>(3)</sup>	534 466,6	400 849,95
Celkový součet		11 223 798,60	8 417 848,95
<b>Celková výše finančního příspěvku Společenství (EUR)</b>		<b>8 417 848,95</b>	

<sup>(1)</sup> 3 km zóna na vnější hranici vymezené oblasti podle rozhodnutí Komise 2006/133/ES (Úř. věst. L 52, 23.2.2006, s. 34).

<sup>(2)</sup> Náhrada vlastníkoví půdy za hodnotu dřeva, jež mu patří, neboť pokácené stromy jsou zdravé a stávají se majetkem společností, jež je pokácely.

<sup>(3)</sup> Pausální sazba (5 %) na koordinační činnosti.

PŘÍLOHA II  
VÝKAZ NÁKLADŮ  
PROGRAM NA OCHRANU PROTI HÁDÁTKU, PORTUGALSKO 2006–2007

VYMEZENÁ OBLAST – ZÓNA VYKÁCENÝCH STROMŮ

**Opatření 1: Průzkumné činnosti v zóně vykácených stromů**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 2: Kácení a odvoz stromů**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 3: Odstranění kůry stromů**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 4: Likvidace kůry stromů**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 5: Náhrada hodnoty dřeva**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 6: Přepřevážení informačního systému**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Mezisoučet:	X,XX	X,XX					X,XX	
Celkem:	X,XX	X,XX					X,XX	

**Opatření 7: Koordináční činnosti**

Náklady skutečně vzniklé a vynaložené

Stručný popis výdajů	Způsobilé výdaje bez DPH	Příspěvek Společenství	Referenční čísla podpůrných dokladů	Jednotka	Jednotková cena	Množství	Suma bez DPH	Poznámky
Celkový součet:	X,XX	X,XX					X,XX	